# LMFPA News Bulletin January | February 2022

#### **LMFPA Database on Fraudulent Employees**

The LMFPA database on fraudulent employees has now grown to 186 entrees. During 2021 04 member organizations shared details of 17 ex-employees. And during last year we had a total of 303 inquiries from members requesting information from the database and there were 03 match-es from these inquiries. We appreciate our members who make good use of this free service offered by LMFPA and therefore if your organization has not provided us any information of your former employees whose services were terminated due to fraudulent and/or disciplinary grounds please send us their information. If there are ex-employees against whom you have taken legal action subsequent to their resignation, these too are welcome to our database. The information you provide will be kept at LMFPA in strict confidence. Whenever there is an inquiry that matches a name in the database, LMFPA will only provide the contact information of the MFI that provided us the information to the inquiring member. The inquiring MFI can then contact the other MFI for further information before they make an informed decision on recruitment. The format to send details regarding fraudulent employees can be obtained through email (info.lmfpa@microf-inance.lk)

#### **Update on Micro inance Helpline**



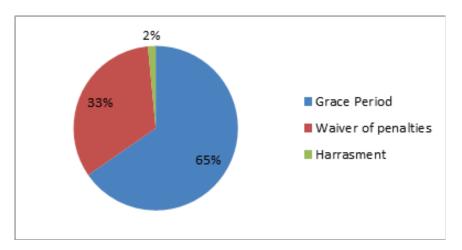
The Microfinance Helpline that was launched last year was established for the purpose of addressing grievances faced by microfinance clients and to persuade the stakeholders to take timely corrective measures for such grievances. Thereafter, the LMFPA with the generous sponsorship from Stromme Micro Credit launched a Public Relations Campaign on promoting the Microfinance Helpline through Electronic Media in October, A Poster Campaign at GN level in 7 districts in November and through Social Media in January this year.

Since the launch of the Microfinance Helpline in August 2021, we received moderate responses from the public. Therefore LMFPA launched a media campaign with the financial support of Stromme

Micro Credit in order to create more awareness on the Helpline. The first stage was Television crawlers on Derana TV and Vasantham TV in October 2021. Thereafter we conducted a poster campaign at the village level in the districts of Hambantota, Batticaloa, Anuradhapura, Polonnaruwa, Trincomalee, Jaffna and Kurunegala. More than 14,000 posters were distributed to GN offices, Samurdhi Banks, Economic Development offices and Divisional Secretariats. The last stage was on Social Media predominantly Facebook that began in January this year.

The summary of the calls related to microfinance loans as depicted in the chart below shows that the majority of calls received (65%) were of requests to extend a grace period to settle off existing Lanka Microfinance Practitioners' Association

loans while 32% of the calls received were requests to waive off penalty charges due to delays in loan repayments. Complaints regarding harassments were very minimal (2%) and none of them caused by a member organization of LMFPA.



#### LMFPA Online Webinar on Collection Process after COVID 19

The Lanka Microfinance Practitioners' Association (LMFPA) kick started its training series for 2022 with a webinar entitled "Collection Process after COVID 19" on the 1st of February 2022 via ZOOM. The session was moderated by Development Consultant and Hony. Secretary of LMFPA, Mr. Imran Nafeer. The discussion panel was represented by the following persons of respective member organizations:

- Mr. Amal Dissanayake Operations Manager Berendina Micro Investment Company
- Mr. Mahinda Tissa Assistant General Manager HNB Finance PLC
- Mrs. Shriyani Mangalika Managing Director Hambantota Women's Development Federation
- Mr. Ruwan Rathnasinghe Head of Retail Operations Sejaya Micro Credit
- Mr. Ransith De Mel Head of Operations ECLOF Lanka



The programme was attended by more than 100 participants representing Microfinance Institutions and other stakeholders in the industry and was sponsored by the generosity of Arthavida Intermediary Ltd, Berendina Micro Investment Company, ECLOF Lanka, HNB Finance, Lak Jaya Microfinance, Sejaya Micro Credit and South Asia Partnership. The discussion took place in the Studio of Perfect Media Network (Pvt) Ltd in Kesbewa.



The first discussion round was on challenges on recoveries and operations post lockdown. The main challenge for MFIs during the pandemic was restrictions on their field staff to reach out to their clientele to provide microfinance services due to the intermittent lockdowns that prevailed in the country. The livelihoods of many microfinance clients were severely affected due to the pandemic and therefore the ability to fulfill their loan obligations to the MFIs was challenged. Many MFIs resort to providing loan moratoriums and other relief facilities to their clients during this time to ease their loan repayment efforts. In addition to this, MFIs also took measures to provide relief packages such as food rations and other amenities for clients who had difficulties in providing basic household necessities. Furthermore MFIs also assisted in providing safety products like face masks, sanitizers to their clients who could not afford them.

The second round was focused on the demand for loans. It was observed that there had been a high demand for consumption loans by microfinance clients as they had lost their livelihoods due to the lockdowns and were desperate for income to maintain their households. The general practice of MFIs is to provide financial services for income generation activities of their clients so that they have the capacity to repay their loans. However, due to the pandemic and the



lockdowns, many microfinance clients loss their source of income and thereby their livelihood and it became a challenge for both them and the MFIs regarding financial sustainability. Provision of consumption loans needed to be handled on a case by case basis so that the client will not be overwhelmed with credit. The long debate regarding multiple loans and over indebtedness was also address here, and the panelists confirmed from their experience that there had been an increase in multiple loans during this time. Many people have also resorted to pawning their jewelry to meet their day to day expenses. On the perspective of the MFIs, catering to a high demand for loans from their clients posed a challenge to the MFIs that were cash strapped due to several months of inactivity that curtailed the regular cash flow. The other challenge for MFIs is being more vigilant on their credit evaluations as clients may give various reasons to obtain some form of credit for their day to day needs instead of income generation activities.



The final discussion round was focused on Individual and collective measures for the betterment of the industry. Here the panelists shared their views on the level of community service that an MFI provides in the industry. A majority of its profits are channeled back to its operations as well as philanthropic activities.

Despite this, MFIs pay very high taxes every year. Therefore there must be some mecha-

nism to reward MFIs that engage in Corporate Social Responsibility (CSR) projects by providing them with tax credits. This will encourage the MFI to engage in more similar projects in addition to their daily operations and encourage other MFIs also take similar actions thus creating an environment of socially responsible organizations.

Another important factor that was discussed was the absence of monitoring the credit history of microfinance clients. Gaining access to the Credit Information Bureau (CRIB) even for licensed MFIs is long overdue and the credit evaluation process of clients can be smoothened if this access was granted. The regulation of micro credit and its importance was also addressed by the panelists.

Another area that needs the attention of the government is the accessibility to bulk lending opportunities for MFIs. Obtaining funding has been a challenge for MFIs as of late, whether from commercial banks or foreign sources. The reactivation of former bulk lending facilities by state banks and other forms of funding opportunities would create the much needed impetus for MFIs in their outreach of the grassroots level.

Another important factor that was discussed was the evolution of the microfinance industry. Over the past 25 years the scope of the industry has changed dramatically. The adoption process of MFIs according to the changing demand of their clients over time is sometimes questionable. Today microfinance has become more commercialized and the focus of uplifting the living standards of low income households has evolved into simply lending and recovering of loans by MFIs. This mission drift needs to be addressed and duly changed to its former glory. The adoption of digital financing in many MFIs is still at its teething stage as organizations are looking for cost effective strategies for their sustainability in the industry. While embracing technology for smoother operations, MFIs should also focus on improving the financial literacy of their clients especially those of younger ages so that they can make sound financial decisions in their lives.

## අත නොහැරි උත්සාහය

මීට වසර 8 කට පෙර ඉතා කුඩාවට ආරම්භකල සිල්ලර වෙළඳසැල අදවන විට වැඩි දියුණු කර ගනිමින් කුඩා වාහපාරයක් බවට පත්කර ගැනීමට කිුෂානි සංජිවනීට හැකි විය. විටින් විට කඩාවැටෙමින් නැවත නැවත උත්සාහය අත නොහරමින් ඉදිරියටම ගිය ඇගේ ජීවිතය ආදර්ශවත් යටගියාව පරිපූර්ණ වී තිබූවකි.

ස්වාමි පුරුෂයා පෞද්ගලික ආයතනයක අනියම් සේවකයකු ලෙස රැකියාවක් කලද එම රැකියාව ස්ථිර රැකියාවක් නොවීම ඇයගේ සිල්ලරකඩ වාහපාරයට පාදක වී ඇත.

කොන්තුාත් පදනම තුල කල රැකියාව අවස්ථා කිහිපයක දී කාලයෙන් කාලයට රැකියාව අහිමිවීමෙන් ඇතිවූ ආර්ථික අස්ථාවරහාවය නිසාවෙන් 2013 වර්ෂයේද දී ඉතා කුඩාවට සිල්ලර කඩය ලෙස ආරම්භකරන්නට යෙදී ඇත.

අද වන විට ගොසරියක් දක්වා වැඩි දියුණු කරගත හැකා වූ වෙළඳ සැල වැඩි දියුණු කරගැනීමේ අදහසින් 2018 වර්ෂයේ දී සවුත් ඒෂියා පාර්ට්නර්ෂිප් ආයතනයේ (සැප් ශී ) මූලිකත්වයෙන් පිහිට වූ තලාපිටිය සුළු හා මධා පරිමාණ ඩවාවසාය සංවර්ධන අරුනළු සමිතියේ ආරම්භක සාමාජිකත්වය ලබා ගත්තේය.

සවුත් ඒෂියා පාර්ට්න(ර්)ෂිප් ආයතනයේ මහපෙන්වීම හා උපදෙස් යටතේ සමිතියෙන් ලබාගත් වාහපාර කළමණාකරනය, පොත් තැබීම ආදි දැනුවත් වීම් හා පුහුණුව වෙළඳ වාහපාර විධිමත්ව සිදුකරගෙන යාමට ඉමහත් පිටුවහලක් වූ බව සඳහන් කරයි. යතුරු පැදියක්, තුීරෝද රථයක් පවා මිලදී ගෙන ගෙදර වැඩිදියුණු කරගැනීමට පවා ඉවහල් වූ බව කියයි.

සමිතියේ සාමාජිකාවන් කිහිපදෙනෙකුට ස්වයං රැකියා අවස්ථා උදාකරමින් උදේ හා සවස කෙටි ආහාර නිපදවා ඇයගේ වෙළඳ සැලේ තබා අලෙවි කිරීමේ කුමවේදයක් සකස්කර දී ඇත.

2021 වර්ෂයේ දී වෙළඳ වාහපාර වැඩි දියුණු කරගැනීම පිණිස රු. 50000/- කණය මුදලක් සමිතියේ මූලිකත්වයෙන් සැප්ශී ආයතනයෙන් ඇය වෙත ලබා දෙන ලදී. එකී මුදලින් ලබාගත් භාණ්ඩ පුමාණය අද වන විට ඉතාම පුයෝජනවත් වූයේ පවතින COVID 19 වසංගතය නිසාවෙන් විටින් විට පවතින සෞඛාවය නීති හා සංචරණ සීමා පැනවීමේ දී පාරිභෝගික අවශානා සඳහා භාණ්ඩ විකිනීම සඳහා සැලකිය යුතු පුමාණයක් ගබඩා කර

තබාගැනීමට හැකිවීමයි.



### '' දිවියට අරුතක්''

දරුවන් සිව්දෙනෙකුගේ මවක් ලෙස තම ස්වාමියා මිය යාමෙන් පසු පවුලේ බර තනිවම කරට ගැනීමට සිදු වූ ඇය අනේක විධ ආර්තික අපහසුතා හමුවේ අසරණ වූ අවස්ථා බොහෝ විය.

මහනුවර හතර ලියද්ද පුදේශයේ උපන් ඇය නමින් බණ්ඩාර මැණිකා නම් විය. පාසල් අධානපනයෙන් පසු විවාහ දිවිය ආරම්භ කරනුයේ අනුරාධපුර දිස්තික්කයේ තිරප්පනේ පාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශයේ පෙරියකුලම ගුාමයේ පදිංචි ආර්. කපුරු බණ්ඩා සමගය. වෘත්තියෙන් ගොවියෙකු වූ ඔහු සැලකිය යුතු ඉඩම් හිමියෙකුද නොවූ අතර පුධාන වශයෙන් කුලී වැඩ කරමින් දවසේ දිවිය සර් කර ගන්නා ලදී. දරුවන් හතර දෙනෙකු සහ තම බිරිඳ සමඟ ඉතා දුක්කිත දිවියක් ගෙන යන ලදී.

මේ අවදියේ ඇති වූ හදිසි අසනීප තත්ත්වයක් හේතුවෙන් තම ස්වාම්පුරුෂයා රෝගාතුරව හදිසියේම මිය යන ලදී. තම උර මත මහමෙරක් තරම් වූ බර කරට ගත් ඩිංගිරී මැනිකා හිත හයිය කර ගත්තාය. කෙසේ හෝ තම දරුවන්ට උගන්වා උස් මහත් කර ගැනීමට ඇය දැඩි අධිෂ්ඨාන කර ගන්නා ලදී.

මේ කාලයේ තම ලොකු දුව විවාහ වෙයි. පසුව තම එකම පුතු අධනපනය නතර කරයි. මවගේ සහායට ඔහුද ඇයට සහය වන්නේය. මේ අතර තුර 2014 වර්ෂයේ ඇය සැප් ශී රන්මුතු ගාමීය සංවිධානයේ සාමාජිකත්වය ලබා ගනියි. කෙසේ නමුත් මුල් අදියරේදී ඇයට ණයක් දීමටවත් ඇයට හැකියාවක් නොලබයි. ඒ අනුව 2014 වර්ෂයේ සිට සංවිධානයේ අරමුදලින් සුළු වශයෙන් ණය ලබාගෙන පවුලේ අවශනතා ඉටු කර ගන්නා ලදී. පසුව 2015 වර්ෂයේ 20,000.00 ක ණය මුදලක් ලබා ගන්නා ලදී. එහිදී එය උපයෝගී කරගෙන ගොවිතැන් කටයුතු ආරම්භ කරන ලදී. ඒ අනුව නැවත 2018 වර්ෂයේ සැප් ආයතනයය මගින් රු. 20,000.00 ක ණය මුදලක් ලබා ගන්නා ලදී. එහිදී තම පුතාගේ වෘත්තියට උදව්වක් වශයෙන් වඩු උපකරණ මිලදී ගැනීමට (ලී කපන යන්තුය) එම මුදල යොදා ගන්නා ලදී.

මේ අතර තුර තම බාල නිවුන් දරුවන් දෙදෙනා උසස් පෙළ ලියමින් සිටි. ඔවුන් දෙදෙනා පෞද්ගලික පන්ති සඳහා සහභාගි කර වීම අතෳවශෳ විය. කෙසේ වෙතත් දිවියේ බර සමඟ දෙදෙනාටම වියදම් කිරීම ඉතා දුෂ්කර විය.ඒ අනුව එක් අයෙක් එක් දිනක් පන්ති ගොස් අනෙකා එම සටහන් බලා පාඩම් කළාය. එහි අගු පුථිඵලය වූයේ එක් දුවක් පේරාදෙණිය විශ්ව විදාහලයට තේරී පත්වීම සහ අනෙක් දියණිය රජරට විශ්ව විදාහලයට තේරී පත්වීමය.

ඇයගේ කැප කිරීමට මහඟු පිටුවහලක් විය. විවිධ අවස්ථා වලදී ගුාමීය සංවිධානයෙන් හා සැප් ශී ආයතනයෙන් ලබාගත ණය උපයෝගී කරගෙන ඇයට මේ දිවි ගමන සාර්ථක කර ගැනීමට හැකි විය. අැයගේ කැප කිරීමට මහඟු පිටුවහලක් විය. විවිධ අවස්ථා වලදී ගුාමීය සංවිධානයෙන් හා සැප් ශී ආයතනයෙන් ලබාගත ණය උපයෝගී කරගෙන ඇයට මේ දිවි ගමන සාර්ථක කර ගැනීමට හැකි විය.

තවද 2021 වර්ෂයේ ඇය රු. 200,000/=ක ණය මුදල් සැප් ශී ආයතනයෙන් ලබාගෙන නළ ළිඳක් සවිකරගෙන 365 දවසෙම ගෙවත්ත උපයෝගි කරගෙන එළවළු වගා කරගෙන යනු ලබයි. දැන් ඇය කාගෙවත් කුලී වැඩය නොයයි. තම ගෙවත්තේ වගා කර ගනිමින් වැඩි ආදායම් ලබා ගනී. කාලය ඉතුරු කරගෙන ඇත. දැන් ඇයට ආර්ථිකය සරුය. දරුවන් දෙදෙනාද විශ්ව විදුහල උපාධිය හදාරා රැකියා වල යෙදී ඇත. ඇයගේ දිවිය සරු කිරීමට අපට උදව් කිරීමට හැකි වීම සැප් ශී ආයතනය ලද භාගන වේ. ඇය නිරන්තර ඒ සඳහා පිං ලබා දෙයි.







# <u>වසර තිහක ඉතුරුම් පිළිබද දිගු ගමනක කතන්දරය :</u> <u>රුපියල් පහේ විප්ලවය</u>

ජනරුකුල සංවිධානයේ නිර්මතෘ උපාලි සුමිතු මහතා විසින් විසින් මෙහෙය වූ 1983 සිට මේ දක්වා පැවතෙන කාන්තා සවිබලකරණ වාහාපරයක් මූලීක කරගෙන ''රුපියල් පහේ විප්ලවය'' නම් මෙම කෘතිය රචනා කිරීමට සිඩ්නි මාක්ස්ට වස්තුබීජය සැකසෙන ලදී. රුපියල් පහේ විප්ලවය කෘතිය ජනරුකුල සංවිධානයේ පුකාශනයක් වන අතර නොවැම්බර් <u>මස 27 වන දින පදනම් ආයතනයේ දී එය එළි දක්වන ලදී. එම අවස්ථාවට රුහුණු</u> <u>විශ්වවිදාහලයේ සමාජවිදාහ මහාචාර්ය උපාලි පන්නිල, සමෘද්ධි , ක්ෂ්දු මූලාහ , ගෘහ ආර්ථික</u> <u>කටයුතු අමාතාහංශයේ අතිරේක ලේකම් හේමා පෙරේරා,ජාතික සමාජ සංවර්ධන</u> <u>ආයතනයේ වැඩ බලන අධාාක්ෂක ජනරාල් ෂාමිණි අත්තනායක, ශී් ලංකා සමූපකාර</u> මණ්ඩලයේ උපදේශක ඒ.බී බුලත්ගම මහතා සහ පාරිභොගික කටයුතු රාජාා අමාතා ලසන්ත අලගියවන්න, කෘතිය රචනා කළ සිඩ්නි මාක්ස් යන මහත්ම මහත්මීන් සහභාගි විය. <u>ඒ සදහා කොළඹ, ගම්පහ, කුරුණෑගල, මහනුවර සහ ආණමඩුව පුධාන කොටගෙන ඇති</u> <u>කාන්තා සමිති නියෝජනය කරමින් කාන්තාවෝ විශාල පුමාණයක් සහභාගී වූහ. ඊට</u> අමතරව විකල්ප සංවර්ධන කේෂ්තුයේ වැඩකරන පාර්ශවකරුවන්ද සහභාගි විය. රුපියල් පහේ විප්ලවය යනු පුංචි දෙයකින් සිදුකළ හැකි විශාල පුගතිය පිළිබද කතන්දරයක් විය. ඉතුරුම් වල පුගතිය පිළිබද සැබෑ විප්ලවයක්ම විය.

ජනරුකුල සංවිධානයේ දශක තුනක් තිස්සේ සිදුකෙරුණු ආන්තීකරණයට ලක් වූ කාන්තාවන් ඉලක්ක කරගත් සමාජ බලසතුකරණ වාහපෘතියේ අඛණ්ඩ සහ දිගුකාලීන උත්සාහයක් යථාර්ථයක් බවට පත්කර ගැනීමේ මහගු අවස්ථාවක් ලෙස මෙම කෘතිය සමාජගත කිරීම හැදින්විය හැකිය. සිඩ්නි මාක්ස් "රුපියල් පහේ විප්ලවය රචනය ආරම්භ කිරීමට පටත් ගත්තේම එම වාපෘතිය පිළිබදව අවුරුද්දක පමණ කේෂ්තු පර්යේෂනයක පුතිඵලයකිනි. මෙම වාාපෘතියට සම්බන්ධ වූ පුධාන දත්ත දායකයින්ගෙන්ද, සියලු කාන්තා සංවිධාන නියෝජිතයින්, සාමජිකයින් සහ සම්බන්ධ පාර්ශවකරුවන් සමග ගැඹුරු සම්මුඛ සාකච්ජා වලින් ලබාගත් පසුවිපරමක් පදනම් කරගත් පර්යේෂනයක පුතිඵලයක් ලෙසයි. ඒ නිසා සිඩ්නි මාක්ස් මෙම කෘතිය රචනා කිරීමේ දී නිහඩ සාක්ෂිකරුවෙක් ලෙසත් තෙවන පර්ශවකරුවෙක් ලෙසත් සුවිශේෂ කාර්යභාරයක් සිදුකර ඇති බව කෘතිය පරිශීලනය කිරීමේ දී පාඨකයාට දැනේ.

කෘතියේ අන්තර්ගතය පිළිබද සරලව දැක්වුවහොත්, ජනරුකුල ආයතනය දශක තුනක් තිස්සේ සිදුකර ඇති විප්ලවීය ගමන් මග සැකවෙන් විස්තර කිරීම හදුනාගත හැකියි. මෙම අත්දැකීම, දිළිදුබවේ දුෂ්ඨ චකුයට හසුවූ, යැපුම් මානසිකත්වයට යොමු වූ, රටේ සංවර්ධනයට දායක නොවු, ආන්තීකරණයට ලක් වූ ජනකොටස් සවිබලකරණය සදහා විකල්ප සංවර්ධනය පිළිබද විශ්වාසයක් තිබෙන අපට තවදුරටත් එ සදහා සිසුන් සහ සමාජ වැඩ වෘත්තිකයින් මෙහෙයවීම සදහා ද පුබල උත්පේරකයක් සපයනු ලබයි.

කෘතියේ අන්තර්ගතය එකිනෙකට ගත්විට රුපියල් පහේ විප්ලවයට සම්බන්ධ ආකර්ශනීය තේමාවන්ගෙන් ගුහණය. ඒ අතර, දුර්වල මිනිස් බවට එල්ල වූ දුගී බවේ අභියෝගය, රුපියල් පහේ සමාජ බලසතුකරණ සුතුය , මුලදී ගමන හරි දුෂ්කරයි, ඒත් දැන් දැනෙන සතුට වගේය , ආපු දුරත් හිතා ගන්නත් බැරි තරම්, ඉබි ගමනින් ආව දුර ගමන, කන්ද උඩරට කාන්තාවන් ජීවිත කන්ද තරණය කළ හැකි, රුපියල් පහේ විප්ලවය, අපිත් ජයගත්තා සමූපකාර සංකල්පය , ජනතාව බලසතුකිරීමට රුකුලක් කරගත් හැටි, දුගී බවට අභියෝග කළ දුර්ලභ මිනිස්කම සමාජ බලසතුකරණය සදහා කුඩා කණ්ඩායම් කුමවේදය කුියාවට නැගු තවත් අය, ගමන දුරයි ඒත් හෙට එච්චර කළුවර නෑ යන පුධාන මාතෘකා ඔස්සේ විහිදුණු විකල්ප සංවර්ධනය සදහා අත් පොතක් ලෙස යොදා ගත හැකි අනගි කෘතියක් ලෙස දැක්විය හැකිය. සංවර්ධනය යනු බහුමානික සංකල්පයක් වන අතර එය එක රැයකින් ලගා කරගත හැකි දෙයක් නොවේ. සංවර්ධන කුියාවලිය ලගා කර ගැනීම සදහා පළමු පියවරක් තබන්නේ කෙසේද යන්න විකල්ප සංවර්ධන පුවේශය ඔස්සේ සැබෑ සාක්ෂි පදනම් කරගෙන කෘතිය නිර්මාණය කර ඇත.

සමාජ වැඩ වෘතිකයින් වශයෙන් අපගේ විෂය පථය සකස් වී ඇත්තේ ද පුද්ගලයාට සහ පවුලට, කණ්ඩායම් වලට සහ පුජාවට ඔවුන් මුහුණ දෙන ගැටලු සදහා සෘජුව සහ වකුව මැදිහත්වීමටයි. සමාජ වැඩ යනු පුහුණු වෘත්තියකි. ඒ තුළින් අවාසිදායක කණ්ඩායම් මුහුණ දෙන සමාජ, ආර්ථික, දේශපාලන මෙන්ම පුද්ගලිකව මුහුණ දෙන ගැටලු සදහා විදාහත්මකව මැදිහත්වීමත් සවිබලකරණය සිදුකරනු ලබයි. ඒ සදහා සමාජ සාධාරණත්වය සහ සමානාත්මතාවය මෙන්ම මානව හිමිකම් වැනි පුජාතන්තුවාදී ඇගයුම් මූලික කරගෙන එම පුජාවන් නිදහස් නිවහල් පුද්ගලයින් බවට පත්කිරීමත් සිදුකරනු ලබයි.

රුපියල් පහේ විප්ලවය මෙහෙය වූ උපාලි සුමිතු ඇතුළු ජනරුකුල සංවිධානයත් එම කාන්තාවනුත් වෘත්තීය සමාජ වැඩ නොදෙන වෘත්තීය සමාජ වැඩ හාවිතය සහ මැදිහත්වීමට පුබල සාක්ෂි කෘතිය පුරා සපයනු ලබයි. රුපියල් පහෙන් ඉතුරුම් ආරම්භ කර පවතින සමාජ ආර්ථික දේශපාලන කුමය තුළ කාන්තාවන් සවිබලකරණය යනු පහසු විප්ලවයක් නොවේ. එ සදහා දිගුකාලීන සැලසුම් අවශා වේ. ඒ සදහා, පුජා වැඩ විධිකුමය යොදා ගැනිමින්, කණ්ඩායම් වැඩ කුමවේදය යොදා ගනීමින් පහසුවෙන් ආන්තීකරණයට ලක්වූ කාන්තාවන් කණ්ඩායම් බලමුළුගැන්වීමේ සිට පුජා සවිබලකරණ නාායාන් උපයෝගි කරගෙන පුායෝගික තලයට ගෙන ඒමට කදිම නිදසුනක් ලෙස රුපියල් පහේ විප්ලවය හැදින්විය හැකිය. විශේෂයෙන්ම අවාසිදායක කණ්ඩායම් මුහුණ දෙන සැබෑ ගැටලු හදුනා ගැනීම, එම අවශානාවය ඔවුන් තුළින්ම පැන නැගීම , ඒ සදහා බලමුළු ගැන්වීම, පුජාව සංවිධානගතකිරීම, කි්යාත්මක කිරීම සහ පසුවිපරම ආදිය සමාජ වැඩ වෘත්තිය මැදිහත්වීම හා සන්සන්දනාත්මක රුපියල් පහේ විප්ලවය හදුනාගත හැකිය. එසේ විගුහ කරගත හැකි තිරසාර මැදිහත්වීමක් කෘතියේ අඩංගු වේ.

සමාජ වැඩ වලදී අප කතා කරන සමාජය තුළ තිබෙන බලසම්බන්ධතාවය සමග ගැටගැසුණු අසමානකාරී පීඩාකාරී වාූහය වෙනස් කිරීම සදහා ආර්ථික සහ සමාජීය බලගැන්වීම සිදුකරන ආකාරයට උදාහරණ සපයනු ලබයි. රුපියල් පහේ විප්ලවය මගින් සමාජයට ගෙන යන පණිවිඩය කුමක්ද? දුප්පතෙක් වී ඉපදුණු අපි දුප්පතෙක් වී මිය යා යුතුද? දුප්පතෙක් වී ඉපදීම ජීවිතය ජයගැනීමට අභියෝගයක්. නමුත් එයද දුර්ලහ මිනිස්බව නිසාම වෙනස් කළ හැකියි. දුප්පත්කමේ කේන්දීය ලක්ෂණයක් ලෙස අප හදුනා ගත්තා පරාධීනත්වය පරදා දුගීබවයේ ගිලිණූ ලක්ෂ ගණනක් ජනතාව මිනිස්බවේ පරිපුර්ණත්වය ලබා ගැනීමේ අවස්ථාව හිමිකර දීම පිළිබද හිතට මෙන්ම පුජානනයටත් දැනෙන පාඩම් කෘතිය තුළ අන්තර්ගත වේ. දුප්පත්කම යනු සමාජීය නිර්මිතයකි. එය වෙනස් කිරීමේ විසදුම් ද මෙම නිර්මිතය තුළින්ම සොයාගත හැකියි.

නිදහසින් පසු වසර 73ක කාලයක් තිස්සේ අපිට නිරීක්ෂණය වූයේ සංවර්ධනය යනු අධිපති දෙයක් ලෙසයි. බලය හොබවන පාර්ශව විසින් පීඩිත ජනයාගේ සංවර්ධනය තීරණය කිරීම අපිට පුරුදු අත්දැකීම වේ. දුප්පතුන් ඇතුළු ආන්තික කණ්ඩායම් සංවර්ධනය සදහා සැබැවින්ම යොදා ගනු ලබනවාද යන්නත් දිගින් දිගටම මතුවූ ලෙහා ගත නොහැකි ගැටලුවකි. වර්තමානයේ ද සිදුව ඇත්තේ රාජා සහ වෙළදපොළ බලවේග අනුව, එක සමාජ පංතියක පැවැත්ම උදෙසා මාරුවෙන් මාරුවට සංවර්ධනය තීරණය වීමයි. කොරෝනා ධනවාදය මගින් සපත කලේ ද එකී දහමයි. ඔවුන්ගේ ධනසම්මුචිතකර ගැනීම දෙස සුසුම් හෙළීම නුපුරුදු දෙයක් නොවේ . සිදුවිය යුත්තේ විමුක්තියේ මාර්ගය සොයා ගැනීමයි. එය සහභාගීත්ව සංවර්ධනයට පුබල අභියෝගයකි. එම දාමය වෙනස් කිරීමට නම් බිම්මට්ටමේ සිට පුශ්න කරන පුරවැසියන් බිහිකිරීමේ වගකීම මෙම කියාවලින්ට දායකවන පුරවැසියන්ට තිබේ.

රාජා සහ බොහෝ රජයන්ට සේම රාජා නොවන සංවිධානවලට දුප්පත්කම යනු වාහපෘතියකි. විශාල පිරිවැයක් දරා සිදුකරන අල්ලක වැඩ අපි ඕනෑතරම් දැක ඇත. එවැනි තාවකාලික පැලැස්තර වෙනුවට දුප්පතුන්ගේ සැබෑ ගැටලු වලට ආමන්තුණය කිරීම බොහෝ වාහපෘති වලින් ගිලිහේ. නමුත් සාර්ථක පුතිඑල ලබාගත් සණස, හම්බන්තොට කාන්තා සංවිධානය මෙන්ම අපුසිද්ධියේ වැඩකරන මතුනොවුණු වාහපෘති රට තුළ දක්නට ඇත. ඒවාට අවශා මැදිහත්වීම සහ පුසිද්ධිය ලබාදීම අප විසින් අනිවාර්යෙන්ම සිදුකළ යුත්තකි. මේ ලියවිල්ල සැකස්වෙන්නේම එම අරමුණ පෙරදරි කරගෙනයි.

ගඩොල් කපා ජීවිකාව කරගත් මෙම කාන්තාවන් තම ගෙදරට අවශා ආහාර ලබාගන්නේ ද ගමේ මුදලාලිගෙන් වන අතර ගඩොල් නිෂ්පාදන ලබාදෙන්නේද ඔහුටමයි. මෙම හුවමාරු මාධාාය නිසා අවසානයේ කාන්තාවන්ට කිසිම මුදලක් ඉතුරු නොවේ. මේ චකුය බිදදැමීම සදහා ජනරුකුල සංවිධානයේ නිර්මාතෘ උපාලි සුමිතු, පාවුලෝ ෆේයර්ගේ පීඩිත අධාාපතවේදය යොදාගනිමින් මුලාාමය සාක්ෂරතාවය සහ සවිඥාණිකත්වය ඇති කිරීම ගනු ලැබූ උත්සාහය පුශංසනීය වේ. පීඩකයා සහ පීඩිතයා අමානුෂික බවට පත්කිරීම වෙනුවට පීඩිතයා සහ පීඩකයා යන දෙදෙනාම පීඩාකාරී සමාජ වාූහය තුළ මානුෂීය බවට පත්කිරීම පිළිබද ආදර්ශ කෘතියෙන් සපයනු ලැබේ. ගඩොල් මුදලාලීගේ චරිතය ඒ සදහා කදිම උදාහරණයකි. අපිට පුරුදු ධනපතියා විනාශ කිරීමයි. නමුත් මෙහි අන්තර්ගත වී තිබෙන්නේ ධනපතියාත් එක්ව යන ගමනක් පිළිබදවයි.

සාධාරණත්වය සහ සමානාත්මතා මුලධර්ම අනුගමනය කරමින් අසාධාරණ බලවාුහය වෙනස් කිරීමට පුශ්න නැගීම , විචාරශීලී සවිඥාණික කණ්ඩායම් ගොඩනැගීම, යැපුම් මානසිකත්වය වෙනුවට තමන්ගේ ගැටලුවලට තමන් තුළින් විසදුම් සොයා ගැනීමට මැදිහත්වීමට අදාළ පුතොක කෘතිය පුරා සපයනු ලැබේ. රුපියල් පහේ බලසතු කරණ සුනුය තුළින් සිංහල කාන්තාවන් පමණක් නොව දමිළ සහ මුස්ලිම් කාන්තාවන් ද සවිබලකරණය දැක්විය හැකිය. සහභාගීත්ව සංවර්ධන සදහා අන්තර්කරණ සංවර්ධන ආකෘතිය (Inclusive Development Model) කෘතිය පරිශීලනය කිරීමේ දී මා සිතගත් පුබල කරුණක් විය. මෙම වාපෘතිය මගින් ජනවාර්ගික විවිධත්වයට ආමන්තුණය කිරීමත් සුළුතරය නියෝජනය කරන කාන්තාවන් සවිබලකරණයත් සුවිශේෂ වේ. සාධාරණ සහ සමානාත්මතාව මූලධර්ම යොදා ගැනීම පිළිබද එය පුබල සාක්ෂියක් වේ. සංවර්ධනය යනු සමස්ත ජනකොටස් නියෝජනයවීමක් මිස හුදු එක් කණ්ඩායමක් පමණක් රැගෙන යන ගමනක් නොවේ.

දුප්පත්කමේ අභියෝගය එම කණ්ඩායම් සමග එකතුව විපර්යකාරක භූමිකාව පණ පොවත්තේ කෙසේ ද යන්න කෘතියේ ආරම්භයේ සිටම අවසානය දක්වාම ගෙනහැර දක්වනු ලබයි. ඒ සදහා කුමානුකූල මැදිහත්වන්නේ කෙසේද යන්න සමාජ වැඩ විෂය ඉගෙන ගන්නා දුහුනන්ට පුජා වැඩ විධිකුමය පුායෝගිකව කිුයාවට නංවන්නේ කෙසේද යන්නට කදිම සාක්ෂියක් ලෙස දක්වන මෙම කෘතිය පරිශීලනය කිරීමට යෝජනා කරමි.

සාක්ෂි මත පදනමපුතිලාභීන්ගේ පුවේශයෙන්ම ස්වයං සංවර්ධනය ලගාකර ගත හැකි ආකාරය පිළිබදව කෘතියේ සාරගර්හ බව තවදුරටත් තීවුර කරනු ලබයි. විගණනය, ආර්ථික විගණනය පමණක් නොව සමාජ විගණනය ද පිළිබද පූර්වාදර්ශ මෙම කෘතිය පුරා දක්නට ලැබේ. දශක තිහක් තිස්සේ සිදුකළ විපර්යකාරක වැඩසටහනක පුගිතිශීලි පුයත්නය පිළිබදවත්, සක්‍රීය පුරවැසියන් සංවර්ධන කියාවලියේ දී තීරණ ගැනීමේ කියාවලියට සම්බන්ධ කරවීමේ අවශානාවයත්, නිරෝගි පුජාතන්තුවාදය ගොඩනගා ගත හැක්කේ කෙසේද යන්නට ඉගි කෘතිය පුරාම සපයනු ලැබේ.

විකල්ප සංවර්ධනය අත්හදා බලන, සහභාගීත්ව සංවර්ධන කේෂ්තුයේ නියෙලෙන සමාජ වැඩ වෘත්තිකයින්ට, සජීවිකාරකවරුවන්ට සහ විපර්යකාරකවරුන්ට උත්ජුේරකයන් වෙමින් විකල්ප සංවර්ධන පුවේශයන්ට අවතීර්ණ වීමට අවශා අාරම්භක ශක්තිය මනා පසුබිමක් මෙම කෘතිය මගින් සපයනු ලැබේ. විශේෂයෙන් දැනුම, කුසලතා සහ ආකල්ප සංවර්ධනය යන මූලීක කුළුණු තුන පුධාන කොටගෙන සාක්ෂි පදනම් කරගත් පුවේශයකින් යොදා ගනිමින් විකල්ප සංවර්ධනය පුවේශයන් ලගාකර ගතහැකි ආකාරය සාකච්ජා කරනු ලබයි.

පුායෝගික කුම භාවිතාකරමින්, දේශීය ඥාණය උපයෝගී කරගෙන සිදුකරන මෙම විවිධ පුදේශ වල කාන්තාවන් සවිබලකරණය කිරීමේ දී අනුගමනය කළ හැකි ඇගයුම් පදනම් කරගත් පුවේශයක් සදහා ඉගි මෙම කෘතිය මගින් සපයනු ලැබේ. වර්තමානයේ ක්ෂ්දු මූලණය පිළිබද විශාල අර්බුදයක ශී ලංකාවේ ගුාමීය කාන්තාවන් ගිලී සිටින මෙහොතක,

ජනරුකුල සංවිධානයේ කුඩා කණ්ඩායම් මුලීක කරගෙන සිදුකරන ඉතිරිකිරීම් සදහා මානවවාදී පුවේශයකින් අස්වැන්න ලගාකර ගැනීමේ කතාව ද මෙහි අන්තර්ගත වේ. ඒ සදහා ඉවසීමෙන් සහ කැපවීමෙන් දිගුකලක් තිස්සේ වැඩකිරීම පිළිබද ගැඹුරු පාඩම් මෙම මැදිහත්වීමේ දී හදුනගත හැකිය. වර්තමානයේ ක්ෂ්දු මූල ණය, මූලීක කරගෙන සිදුකරන කාන්තා සවිබලකරණය වැඩසටහන්වල අපේක්ෂිත පුතිළුල ලගා කර ගැනීමට නොහැකි වී තිබෙන්නේ ඉතිරිකිරීම් සහ නිවැරදි ආයෝජනය සදහා අවශා මූලාා විනය සහ මූලාා සාක්ෂරතාවය නොතීබීම හේතු ලෙස දැක්විය හැකියි. විශේෂයෙන් නව ලිබරල්වාදී ආර්ථිකය තුළ ක්ෂණික විසදුම් සෙවීම සහ අවසානයේ දී තවදුරටත් යැපෙන්නන් බවට පත්වීම සහ ණය උගුල සිරවීම දක්නට ලැබීම පිළිබද තර්කයෙන් මා මතුකරන්නේ ක්ෂුදුමුලා ආයතන සුදු හුනු ගෑම නොවේ. ණය පිළිබදව වගකීම පිළිබදව මතක් කිරීමටයි. විකල්ප සංවර්ධනය මුවවෙන් සිදුකරන ක්ෂණික මෙන්ම පීඩාකාරී ක්ෂුදමුලා ආයතනවල මැදිහත්වීම්ට මෙවැනි වාපෘතිය පුබල කනේ පහරක් ලෙස දැක්විය හැකිය. ආන්තීකරණ පුජාවන් ලෙස කාන්තාවන් ස්වශක්තියෙන් නැගී සිටීම අවශා ස්වයං ඥාණය, මුලාsමය විනය, ණය පිළිබදව ඇති වගකීම, කණ්ඩායමේ සාමාජිකයින් අතර අඛණ්ඩ ඉතිරිකිරීමේ පුරුද්ද, විශ්වාසවන්ත ලෙස කටයුතු කිරීම, කණ්ඩායම් ජීවිතය සහ සම්බන්ධතා වර්ධනය, සාමුහික තීරණ ගැනීමේ කිුයාවලීය, කණ්ඩායමේ අනෙක් සාමාජිකයින් කෙරෙහි ඇති වගකීම, අත් අයගේ දියුණුව සදහා සාමුහික මැදිහත්වීම කැපවීම, විනිවිදභාවය, බලය කේන්දු කරගැනීම වෙනුවට බලය විමධාගත කිරීම, ඉදිරිගාමී නායකත්වය ආදී මුලධර්ම මගින් කාන්තාවන්ගේ ජීවන පරාසයන් පුළුල් වීම සදහා සජීවි අත්දැකීම් මෙම කෘතිය මගින්

සපයනු ලැබේ.

ගුාමීය කාන්තාවන්ගේ දිළිදුකම තුරන් කිරීම සදහා වැදගත් වන ආර්ථිකය ශක්තිමත් කිරීමට පුමුඛත්වයක් ලබාදෙන ගමන් එම ආර්ථික ශක්තිමත්භාවය තිරසාරව රදාපවත්වාගෙන යාමට අවශා බුද්ධිමය විභවතාවයන් ද මෙම ජනරුකුල ඉතිරිකිරීමේ වැඩසටහන මගින් ලබාදේ. ඊට අමතරව නිධන්ගත වාාාධීයක් බවට පත්වී ඇති සමාජීය සහ ආධාාත්මික දුගීබවේ සංස්කෘතිය කඩාබිද දැමීට අවශා රෝග නිධානය ස්වයං විශ්ලේෂණයකින් සහ කණ්ඩායම් මැදිහත්වීමකින් සහ සාමුහික පුයත්නයකින් සිදුකළ හැකි ආකාරය සදහා කිදිම නිදර්ශන පොත පරිශීලනයේ දී හදුනා ගැනීමට හැකිය. අත්දැකීම් පදනම් කරගත් දැනුමක්, මිනිස් ජීවිත සමග ගණුදෙණු කරන පුතිලාභින්ට වගනොකියන, මූලාාමය අරමුණු මූවාවෙන් වංචනික ලෙස සංවර්ධන කේෂ්තුයේ නියළි සිටින නුතන ක්ෂ්දමුල ණය අර්බුදයේ නිර්මාතෘවරුන්ට මෙන්ම ඔවුන්ගේ නියෝජිතයන්ට ද තිරසාර විසදුම් සොයා ගැනීම සදහා පර්යේෂණ මෙවලමක් ලෙස මෙම කෘතිය දැක්විය හැකිය. විශේෂයෙන්ම ඉතිරිකිරීමේ මානසිකත්වය සහ යැපුම් මානසිකත්වය තුරත් කිරීමට අවශා දක්ෂතාව පදනම් කරගෙන යන නිර්මාණශීලී පුවේශයන් යොදා ගනිමින් නිවරදි මූලා සේවා උපදේශකත්වය ලබා දී ඇති වැඩසටහනක් ලෙසද හුවා දැක්විය හැකියි.

දශක දෙකහමාරක කාලයක් කුඩා කණ්ඩායම් කුමවේදය සහ සමූපකාර කුමයේ සාධනීය පැතිකඩ අනුගමනය කරමින් සිදුකිරීම අරමුණු සහගත සංවර්ධනයකට සුසුමාදර්ශ මාරුවක් ලෙස දැක්විය හැකියි. අවසාන වශයෙන් දැක්විය හැක්කේ, සාකලාවාදී පුවේශයක් අනුගමනය කරමින් ආන්තිකරණයට ලක්වූ කාන්තාවන් සක්‍රීය මෙන්ම වඩා පරිණත පුද්ගලයින් බවට පත්කිරීම සදහා සමාජ පරිවර්තනයක් සදහා සිදුකරන රුපියල් පහේ

විප්ලවය මගින් ආන්තීකරණයට ලක්වූ කාන්තාවන් සවිබලකරණය සදහා සැබෑ ජනතා විප්ලවයක් සදහා මෙවලමක් ලෙස මෙම කෘතිය නිර්දේශ කළ හැකිය.

ඊට අමතරව උපාලි සුමිතුගේ මැදිහත්වීම් සමාජ වැඩ වෘත්තීයවේදියකුගේ භූමිකාව මැනවින් විශද වේ. පුජාතන්තුවාදී නායකයකත්වය, සංවිධානාත්මක බව, තිරසාර සැලසුම්, සම්පත් සම්බන්ධීකරණය, වාවසායකත්වය, කළමණාකරණය, උපදේශකයෙකු ලෙස කටයුතු කිරීම, අධාාපනඥයෙකු ලෙස කටයුතු කිරීමත්, පහසුකාරකයෙකු ලෙස කටයුතු කිරීමත් කෘතිය පරිශීලනයේ දී මැනවින් විශද වේ. ඊට අමතරව ඔහුට පියාගෙන් ලැබූ පන්නරය මෙන්ම මිතුරු ඇසුර නිර්මාණශීලිත්වය ජාතාන්තර අත්දැකීම දැනුමෙන් යාවත්කාලීනවීම, ඉවසීම, තමා වැඩ කරන පුජාව වෙනුවෙන් පෙනී සිටීම ,බොරු පොරොන්දු නොදීම, වැනි ගුණාංග පිළිබදවත් පූර්වාදර්ශ සපයනු ලැබේ.

මෙම කෘතිය විවරණය කිරීමේ දී වෘත්තීය සමාජ වැඩ මැදිහත්වීම් හදුනාගත හැකි විදාහත්මක භාවිතයෙන් පොහොසත් කෘතියක් ලෙස අවසාන වශයෙන් ද දැක්විය හැකිය.

සමස්ත කෘතිය පිළිබද දැක්වීමේ දී සිඩනි මාක්ස් විසින් මෙම කෘතිය පර්යේෂණාත්මක ගුන්ථයක් ලෙස රචනා කළ ද ජනරුකුලේ සමස්ත මැදිහත්වීම මැනවින් ඉදිරිපත් කර ඇත. මේ පොත එළි දක්වන උත්සව අවස්ථාවට සම්බන්ධ වීමට අවස්ථාව ලැබීම නිසාත් වාහාපෘතියට සම්බන්ධ වූ කාන්තාවන්ගේ කතන්දර තවදුරටත් කෘතියේ සාකච්ජා කරන කරුණුවලට පුබල ආලෝකයක් සපයනු ලැබීය. සමාජයේ යහපත් වෙනසක් ඇති කිරීමට සැබැවින්ම බිම්මට්ටමේ සිට වෙහෙසන උපාලි සුමිතු වැනි පිරිස් ඕනෑ තරම් සිටියි. ඔවුන් ඇගයීම, දිරි ගැන්වීම ඔවුන්ට අවශා ශක්තිය ලබා දීමට අපි පසුබට නොවිය යුතුයි.

කිරි ගොවියන්ගේ සමූපකාර සංකල්පයෙන් පෙහොසත් වූ ඉන්දියාවේ අමූල් වැනි වාහපරය මෙන්ම ජනරුකුල සංවිධානයත්, රුපියල් පහේ විප්ලවයට සම්බන්ධ වූ කාන්තාවන් දිගුකල් දිනේවා.

චන්දිමා ජයසේන

2021.12.04



